Computational Analysis of Medieval Hebrew Manuscripts

Nachum Dershowitz, Daniel Stökl Ben Ezra, Judith Olszowy-Schlanger, Avi Shmidman

The extant Hebrew and Hebrew-character manuscripts constitute unique remains of medieval Jewish literary culture, having survived centuries of migrations, persecutions, and censorship, often when the communities themselves no longer exist. To study them is to follow the various ways in which ancient Jewish heritage travelled from the Eastern homeland to Diaspora communities, spread from Central Asia in the east to France and Portugal to the west, from England in the north to Yemen in the south.

The National Library of Israel in its Ktiv project has digitized some 100,000 medieval Jewish manuscripts. We are PIs in an ERC-funded Synergy project, "MiDRASH: Migrations of Textual and Scribal Traditions via Large-Scale Computational Analysis of Medieval Manuscripts in Hebrew Script", designed to make much of this treasure trove accessible as searchable text, and then leverage those texts for philological and historical study.

Unfortunately, only some 3500 are securely dated. We are in the process of using state-of-the-art machine learning algorithms to undertake paleographic analysis of tens of thousands of those manuscripts, and propose fine-grained regional and chronological typologies. With the results in hand, we plan to map out the migration, genesis, and evolution of written works within medieval Jewish communities—on a hitherto unimaginable scale.

BIO

Nachum Dershowitz is Professor Emeritus of Computer Science at Tel Aviv University and former incumbent of the chair in Computational Logic. He is author of The Evolution of Programs, coauthor of Calendrical Calculations and Calendrical Tabulations, member of Academia Europaea, and recipient of the Herbrand Award. His research is in computational humanities, computational logic, and computational health.

Daniel Stökl Ben Ezra is Professor of Ancient Hebrew and Aramaic at École Pratique des Hautes Études; Judith Olszowy-Schlanger is a Fellow of Corpus Christi College, President of the Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies, and Professor of Hebrew and Judaeo-Arabic Manuscript Studies at EPHE; Avi Shmidman is a Senior Lecturer in the Hebrew Literature department at Bar-Ilan University.